



ДОМ ДАНА

№ 27 июль 2009

ЗАПИСКИ ОДНОЙ ТУРИСТКИ

ИЗРАИЛЬ – СТРАНА КОНТРАСТОВ ЦФАТ ИЛИ ТЕЛЬ-АВИВ?

*В эту землю я врос окончательно,
я мечту воплотил наяву,
и теперь я живу замечательно,
но сюда никого не зову*

Игорь Губерман



Страна, которую вдоль можно проехать за день, а поперек – за половину. Страна, города которой так близко, что из одного буквально перешагиваешь в другой. Где молятся на иврите и арабском, свободно разговаривают на английском, а в магазине принимают за своего, если говоришь по-русски. Да, это та удивительная земля, которая «... течет медом и молоком». Израиль – Земля Обетованная или Обещанная. Его почти не видно на карте, но при этом Израиль находится в нескольких климатических поясах и граничит с четырьмя странами (на севере — с Ливаном, на северо-востоке — с Сирией, на востоке — с Иорданией, на юго-западе — с Египтом). Пожалуй, это одно из немногих мест на нашей планете, которое настолько же маленькое, насколько колоритное. Чем дальше в Израиль, тем больше удивительного. А чем дальше в Израиле, тем больше непостижимого. Это не только гора Хермон, пустыня Негев и Мертвое море, джазовые фестивали в Тель-Авиве и шаббатнее великолепие, это, прежде всего, сами люди. Относительно гостеприимства и красоты Израиля у каждого живущего и побывавшего там свое мнение. Одно можно сказать: все проникаются шармом этой земли, но каждый по-своему. Когда впервые ступаешь на израильскую землю, кажется, что для тебя она приготовила свое сообщение. Израиль — сам себе гид, который любому желающему поведаст много интересного.

Записки из автобуса

После долгой поездки по заснеженному маршруту от Харькова до Борисполя и перелета израильская дорога показалась мягкой, матовой лентой, бегущей между пальм. Многие заснули, сладко покинув границы реальности под бесшумные покачивания автобуса, везущего нас на север страны. Водителя звали Альберт. Он был настоящим мастером своего дела. Жаль вот только, не помню, какую он песню включил, когда мы сели в автобус. Нет, это был не гимн. Кажется, что-то из «Битлов».

Я проснулась, когда автобус мягко катил по горной дороге. Солнце встало давно, но тучи не давали ему показаться полностью: «Сейчас в Израиле сезон дождей» — тихо пояснила Роза, наш гид. Казалось, что едешь по южному берегу Крыма, с тем отличием, что здесь вместо кипарисов вокруг росли бананы, мандарины и лимоны. Тем временем в Харькове зимовал февраль, а до фруктового лета было далеко.

Цфат — город колдунов



Группу любопытных, хотя и сонных туристов Цфат встретил дождем, будто ежился от пристальных взглядов.

Об этом городе знают не все. На первый взгляд он может показаться неприглядным. Поначалу именно таким восприняла его и я. Позже мне стало ясно, у города есть своя тайна, которую он бережно хранит.

Нам рассказали, что Цфат входит в четверку святых городов Израиля. Он обладает такой притягательной силой и шармом, что, несмотря на свою относительную молодость (по сравнению с другими городами Израиля), кажется древним. Далеко не каждый способен отгадать его загадку. Роза поведала, что Цфат удивительным образом притягивает творческих людей: музыкантов, поэтов, художников.

Он находится на вершине, в центре Верхней Галилеи (900

метров над уровнем моря). Отсюда хорошо видно озеро Кинерет и его окрестности, которое мы оставили позади. Посему и архитектура здесь особенная. Дома словно ступени лестницы, ведущей в небо. Шагая по одной улице, мы разглядывали содержимое балконов дома на улице ярусом ниже. Потрёпанные книги, забытые кресла и рваные зонтики встречались чаще всего. Видимо, неспроста, одно из объяснений названия «Цфат» (Сафед) — связь с корнем «наблюдать».

В 16 веке здесь селились большие еврейские общины, в основном, раввины-мистики из Испании и Португалии. А в начале 19 века он стал одним из городов, где была сконцентрирована большая часть еврейского населения. Это во многом отразилось на самобытности городка. Цфат на века приобрел черты каббалистической таинственности и скрытности.

Домики в Цфате сделаны из светлого камня. А на солнце они выглядят как аппетитное печенье. Но, к сожалению, бывают и исключения. Иногда на стенах можно видеть следы от пуль. Было время, когда и сюда долетали снаряды от недружелюбных соседей Израиля. Но это ничуть не умаляет красоты города. Видно, что жители Цфата (сегодня их всего 16 тысяч) по сей день бережно хранят исключительную атмосферу горного города. И не только они. Сами улицы, которые чаще всего пустынные, (единственная центральная улица вьется вокруг горы, на этой улице сосредоточено все движение и магазины) берегут тайну Цфата. Особенно это чувствуешь, когда гуляешь по нему. Все время, которое мы бродили по его закоулкам, казалось, что кто-то за нами наблюдает. Точно не цфатовцы — кажется, что для них весь остальной мир не представляет особой ценности. В непогоду, обернув шляпу в целлофановый пакет, они быстро семячат мимо. Недоверчиво оглядываются по сторонам, бормоча себе под нос что-то похожее на заклинание.

В городе много синагог, и самые старые из них расположены в еврейском квартале. Интересно, что в Цфате они повернуты не на восток, как принято, а на юг, поскольку по преданию Мессия в этот город должен прийти с юга, и жители верят, что из окон этих синагог они увидят его первыми. Нам удалось побывать в некоторых из них. И удивительно то, что там не было ни одного молящегося. Роза пояснила, что последнее время в синагогах больше туристов, нежели религиозных.

Говорят, что жители славятся своим долголетием. Кто-то считает, что все дело в климате или горном воздухе. Возможно. Но мне показалось, не все так просто. Цфат — маленький город загадочных колдунов, знающих что-то, что одной Каббале известно. Хочется верить, в то, что расположен Цфат так высоко в горах, близко к Богу, неспроста. В Израиле говорят: «Хайфа - работает, Тель-Авив — отдыхает, Иерусалим - молится». Я бы добавила: «А Цфат - колдует».

Покидая этот чудный город, я думала, что нам несказанно повезло увидеть в начале путешествия Цфат. Когда начинаешь что-то с загадки, не ищешь легких путей в дальнейшем.

Когда я вспоминаю этот карабкающийся по горам городок, перед глазами всплывает картина: дождь. Старый еврей бредет под дождем. Черный зонт скрывает его лицо, но борода слишком густа, а пейсы слишком длинны, поэтому их зонт спрятать не может. Заметив на себе любопытный взгляд, он ускоряет шаг и скрывается в телефонной будке за углом... Если подойти и присмотреться, то можно увидеть, что он что-то читает. До сих пор думаю, что бы это могло быть. Ведь у него в руках был только зонт???

Тель-Авив — «источник весны»

После горных закоулков Цфата, Тель-Авив — столица светского Израиля, показался чем-то космическим, динамично мерцающим в отражении прибрежных вод Средиземного моря.

Говорить, что о Тель-Авиве ходят слухи, будет приторной банальностью — почти о каждом Израильском городе сложена не одна легенда и, как минимум, полтора мифа, но то, что именно его путают со столицей, уже о чем-то говорит. Это город-мечта. Мечта одесских евреев построить Нью-Йорк на берегах Средиземного моря. Что ж, ни Одесса, ни Нью-Йорк не получились, зато вырос Тель-Авив. Белый город мечты — уютный, с широкими проспектами, по которым могли бы свободно передвигаться горожане и ослы — довольно странное сочетание традиций восточно-европейского портового города и средиземноморской романтики.

После таинственности Цфата — то, что доктор прописал. Однако Тель-Авив тоже встретил нас дождем. Но не морщился и не закрывался, а плакал, так как знал, что мы приехали совсем ненадолго и не сможем побывать во всех его клубах, ближе познакомиться с современной еврейской молодежью, а также посетить всего один кинотеатр из сорока двух.

Тель-Авив — деловой и развлекательный центр Израиля, который так и пестрит совершенно разными людьми и все они — евреи. «Если ты не привык к подобной эклектике, то на улицу лучше не выходить» — шутила Роза. Здесь ты рискуешь быть сбитым с пути истеричной мамашей с тремя детьми, которая бежит за автобусом и кричит на пожилого гражданина. Последний оказался проворней и успел раньше заскочить в автобус, хотя ему не так уж и повезло. Шустрый, но несчастный пассажир вот уже несколько минут пытается высвободить свои пейсы из захлопнувшихся дверей.

«Если останетесь в живых и пойдете дальше, то наткнетесь на паренька с оранжевыми волосами, стильно торчащими в разные стороны из-под яркой вязаной кипы. Но не тратьте зря время: в субботу вечером он с друзьями выйдет на набережную Средиземного моря барабанить пустынные ритмы. Тогда вы сможете увидеть всю палитру сразу. Но если вам вздумается потанцевать под эту дивную музыку, не обольщайтесь — вас могут принять за конкурентов и прогнать» — смеясь продолжила она..

Тель-Авив — первый еврейский город в новой истории, корни которого уходят в песок, а не в древнюю историю времен царя Давида. Даже религиозные жители Тель-Авива с пониманием относятся к секулярному характеру городской жизни, к культурным различиям и разнообразию жизненного уклада тель-авивцев, что включает в себя «парады гордости», джазовые выступления, длящиеся до раннего утра и многое, многое другое.

И тогда я поняла, что, когда говорят: «Тель-Авив — город развлечений!», этому можно верить на все сто.

Когда мы бродили по набережной, не верилось, что в нескольких километрах отсюда живут люди этой же истории, одних и тех же корней, но одновременно такие далекие, непонятные и загадочные. В это время они наверняка молятся, склонившись над древним фолиантом.

Анна Писаная



„Мама, подай мне, пожалуйста, машинку!” — говорит, не достав даже до низкой полочки, двухлетний Илюша и смотрит на меня красивыми зелеными глазами. „Илюшенька, я не твоя мама!” — ласково отвечаю я. „Конечно, ведь это моя мама!” — обрадованно кричит такой же двухлетний Саша. Вот такими родными стали мы друг другу, раньше будучи совсем чужими людьми: я — руководитель младшей группы «Хаверим» — и ребята, которые пришли в детскую программу „Мазаль Тов” в 2005г.

Неужели это они, такие взрослые, танцуют выпускной вальс? Неужели это они рассуждают о воспитании человека, о жизни в других странах, о первобытных животных и др.?

Много говорим между сотрудниками программы о том, что вот у нас, в Мазаль Тове, самые лучшие в мире дети. И не могу я, как руководитель этой программы, рассуждать объективно. Но где еще, скажите, дети чувствуют себя так свободно, так по-семейному, где еще годовалые малыши общаются с 6 летними ребятами, при этом первые учатся „жизненному опыту”, а вторые — доброму отношению к тем, кто меньше и слабее. А главное, что умеют наши дети, так это — выбирать. Согласитесь, не самое последнее по важности в жизни умение. Они сами выбирают, какие песни петь, какую сказку читать, сами придумывают даже тему дня и т.д. Ребята чувствуют себя самостоятельными и взрослыми, чувствуют, что все здесь для них, что никакая просьба не останется без ответа и ни одно детское мнение не потеряется среди многих взрослых. Можно долго говорить о том, как мы любим детей, но это значит - не сказать ни о чем. Поэтому я скажу одно — мы детей слышим! Мы слышим стук маленького сердечка, когда прижимаем к груди плачущего за мамой малыша, мы слышим невысказанную обиду между маленькими друзьями, мы слышим восторженный вздох от понравившейся игры, мы слышим самую большую в мире душу — душу ребенка.

Провожаем в школу наших самых дорогих и любимых выпускников. Пусть их жизненный путь будет самым лучшим сценарием праздника, причем сценарий будет написан ими. А в сентябре мы снова услышим: «Мама!...» и обнимем такую маленькую и такую большую зеленоглазую личность!

Дана Шевченко

Вот и настала летняя жара, время отпусков и каникул. И не забывайте, дорогие родители, — это время общения с ребенком. Подарите ему время веселых игр, пикников на природе, разговоров по душам, поверьте, ребенок его оценит дороже любого лагеря за границей. Конечно, если вы не превратите этот драгоценный момент (все из-за той же родительской любви) в постоянные упреки и нравоучения, а посвятите его (наконец-то) познанию мира своего малыша. Уверяем вас, вы будете удивлены! А помочь вам в этом смогут игры, в которые вы можете играть, собрав компанию из таких же родителей или просто вдвоем с вашим чадом.



Волшебное слово

Эту игру можно порекомендовать как отдых от подвижных игр. Она более спокойная, но не менее интересна. В этой игре прекрасно развивается внимательность.

Ведущий произносит команды, которые должны выполнять все игроки, стоящие в круге. Перед каждой командой ведущий добавляет волшебное слово «пожалуйста». Например, «пожалуйста, поднимите руки вверх». Если это слово не произнесено, то команда не выполняется.

«Кот в мешке»

Эта игра для детей постарше, подойдет даже взрослым. Берут большой непрозрачный мешок. В него кладут «сюрпризы» по количеству участников. Причем здесь могут быть самые неожиданные и смешные предметы: рваный башмак, интересный камушек, осколок чашки, мячик и пр. Ребята по очереди подходят к мешку, вытягивают свой «сюрприз» и благодарят, желательно с юмором, за подарок и говорят, как они его будут использовать. Автор самого удачного ответа получает приз.

«Попади в цель»

Эта игра подойдет для детей практически любого возраста с 5 лет. Существует множество модификаций этой игры. Например, берем корзину, привязываем к ней веревку или укрепляем прут. Один из игроков медленно перемещает корзину, а остальные стараются попасть в нее маленьким мячиком. В зависимости от возраста игроков, можно изменять расстояние до корзины, скорость ее перемещения, размеры самой корзины и мячика.

«Лягушка»

Для того, чтобы удержать ребят на берегу и дать им возможность погреться на солнышке, сыграйте в игру «лягушка». Соберите взрослых и детвору, сядьте в кружок. Посередине — водящий с закрытыми глазами (для верности, чтобы не подсматривал, глаза можно и завязать). Игрок говорит:

«Вот лягушка по дорожке скачет, вытянувши ножки. Увидела комара, закричала...»

В этот момент кто-нибудь из сидящих в круге говорит: «Ква-ква!» А водящий должен по голосу отгадать, кто лягушка. Продолжить «лягушину» тему и согреться после долгого купания вам поможет игра «щуки и лягушата». Выбираем маму или папу щукой, а для маленьких «лягушат» рисуем на песке кружочки-домики. «Лягушата» резвятся на просторе, а с появлением «щуки» прячутся в домиках. Пойманные лягушата становятся щуками и принимают участие в охоте. После каждой охоты два «домика» на песке стираются, и задача лягушат усложняется: теперь им нужно ютиться в одном маленьком домике по несколько человек.

А когда уже пора собираться домой (но детворе так не хочется!), организуйте веселую забаву на скоростное обувание. Участие взрослых приветствуется. Начертите палкой на песке круг радиусом около 3 м. Сложите обувь всех игроков в центре круга и перемешайте. По команде «Обувание начали!» игроки бегут в круг, отыскивают свою обувь, надевают ее и возвращаются за границу круга. Кто копался дольше всех, выполняет какое-нибудь задание всей компании. С таким хорошим настроением и уходить с пляжа будет веселее. Хорошего вам отдыха и веселых игр!

Дана Шевченко.



БЕЙТ АТИД ПРИГЛАШАЕТ!

Хорошего лета, дорогие родители, солнечных дней и самого доброго настроения, желает вам наш «Бейт Атид»!

Мы рады видеть ваших детей в команде веселых, талантливых и перспективных участников нашей программы. «Бейт Атид» — «дом будущего» и наши дети пробуют делать все, без чего в жизни не обойдешься!

Хотите стать самыми лучшими родителями?

Тогда не давайте своим детям проводить свободное время перед телевизором, компьютером и без толку бродить по улицам! Приходите к нам, в нашем культурном центре организован досуг детей и родителей. Еврейская культура и традиция помогает нашим детям петь, танцевать, рисовать, стать скульптором, аниматором, актером и мудрецом. В течении года «Бейт Атид» посетило около 100 человек только на воскресных программах «Йом самаех» и каникулярных программах. Наши встречи продолжаются и мы ждем новых друзей. Многие участники программы весело проводят время в наших летних лагерях. Закончился учебный год, а наши программы только начинаются. Мы ждем Вас!

Маша Забелина

КОТОРЫЙ ГОД ВМЕСТЕ...

Июнь — время подведения итогов за прошедший год. Это не только конец учебного года в школах и университетах, но и завершение сезона в Молодежной Еврейской Ассоциации. Год, который мы провели вместе, подарил каждому яркий набор незабываемых впечатлений и неповторимых моментов. Это открытие новых проектов, танцевальные фестивали, квесты, семинары, шabbаты в теплом молодежном кругу, волонтерские акции и простые, так всеми любимые, кофе-чайные посиделки. Все, кто принимал участие в нашей совместной деятельности, привнес что-то свое, а, следовательно, — особенное. Хочется от всей МЕА-души поблагодарить всех ребят за их неиссякаемый энтузиазм, храброе сердце, сильную волю, хорошее чувство юмора и выносливый организм. Можно с уверенностью сказать, что с волонтерами МЕА не только ни один кризис не страшен, но и Эверест — вершина вполне покоримая.



Подведение всех итогов проходило в неформальной обстановке одного из залов кафе-ресторана «Париж». Главными событиями окончания сезона были поздравления семьи Грищенко Гаянэ и Константина с будущим пополнением в семье, а также неформальное знакомство с новым руководителем МЕА — Писаной Анной. Организаторами вечера был предложен дресс-код: дамы — в коктейльных платьях, а господа — в костюмах. На входе гостям дарили украшения и цветы, что придавало еще больше шарма вечеру. Программа закрытия состояла из двух блоков. В первый блок вошел показ короткометражных французских фильмов (от заведения) вместе с гастрономическим сопровождением. Для второго блока мы подготовили свои номера. Ерченко Екатерина и Диденко Екатерина сделали два слайд-шоу. Одно было посвящено прошедшим мероприятиям МЕА за этот сезон, другое — самим волонтерам.

Главным сюрпризом программы был фильм для Гаи Грищенко, бывшего координатора МЕА, где каждый оставил ей свое пожелание. Над его созданием работали Демченко Максим, Золотухин Юлиан и Писаная Аня.

Кроме этого, особенную изюминку внес Квас Вова, который написал оду, посвященную Гае.

На мероприятие также были приглашены представители компании «Mayu Kay» и фотограф. Компания организовала анкетирование гостей и лотерею. Победителям последней достались призы. Инициативу по привлечению гостей проявила Диденко Екатерина.

Ведущими вечера были Рощина Екатерина и Павлова Мария. Они не только озвучивали номера, но и проводили с гостями разные игры и лотереи, создавали теплую атмосферу вечера.

Отдельно хочется поблагодарить Ракивненко Андрея, Швецова Дмитрия, Лобазова Михаила, Глузмана Станислава и

Климову Яну за помощь в подготовке к вечеринке. Спасибо всем тем, чье сердце целый год билось в такт МЕА!

Ребята, теплого, светлого и веселого лета вам! Будьте аккуратны с солнцем!

Впереди — открытие нового сезона, а значит, много новых открытий, проектов и друзей. Но об этом позже — в следующем номере.

Анна Писаная

СЕМЕЙНЫЙ ЦЕНТР И ЕГО ВОЛОНТЕРЫ

Вот и подоспел очередной летний отдых, и, кажется, что нынешний год прошел быстрее предыдущего.

Программе «Семья» тоже можно немного отдохнуть, устроить себе каникулы. И, по традиции, хотелось бы вспомнить

о самых важных моментах нашей «Семейной» жизни.

Это традиционные праздники еврейского календаря, вечера Памяти, спектакли и концерты, выездные волонтерские акции, и многое другое.

Хотелось бы сказать спасибо: Розенберг Ирине, Молодовой Валерии, Комраз Сергею, Корниенко Светлане, Наумову Владу, Афенченко Геннадию, Корниенко Оле, Куделе Светлане, Кох Наташе, Лиф Ирине и Роме, Зайда Кире и Вике, Кабачному Василию и Магдич Наташе, Левиным Йосе и Тамаре, Амстиславским Алене и Саше, Вальчакам Марине и Юре, Боганче Андрею и многим-многим другим за то тепло и радость, которые они подарили людям! Это настоящие волонтеры, с большой буквы!

Самое главное отличие «Семейных» программ — участие в каждом мероприятии наших детей и внуков. И, что показательно, младшее поколение воспринимает нашу «Семью» как настоящую семью. Это видно невооруженным глазом на театрализованных мероприятиях. Если, например, роль мамы играет не родная мама, ребенок этого будто и не замечает, для него это нормальное явление. И, заметьте, только у нас можно получить большее удовольствие от репетиции, чем от самого выступления. Потому что весь всплеск энергии, юмора и новых идей приходит к участникам во время подготовки мероприятия. И еще — каждый из участников «Семьи» загружен домашними хлопотами, работой, житейскими проблемами. Но здесь, в «Бейт Дане», все уходит на второй план. Здесь можно вообще забыть обо всем, кроме того, для чего сегодня собрались. Мы получаем удовольствие от того, что делаем. Приятно чувствовать, что каждый член «Семьи», отдавая частичку себя другим, получает отдачу теплом, улыбкой, настроением. Больше всего мы гордимся тем, что создали те отношения и ту атмосферу, которая царит в большой, дружной еврейской семье.



ШОЛОМ АЛЕЙХЕМ, ТАЙЕРЕ ФРАЙНД!



Вы ждете, как обычно, урока идиш, но сегодня тема наша будет иной. Настало лето, идет время летнего лагеря. Но не стоит расслабляться, так как время летит быстро и сентябрь уже не за горами. А это значит, что закипит наша общинная жизнь снова. То, как она будет проходить, зависит от вас. Проявляйте инициативу, и те программы, в которых вы нуждаетесь, появятся у нас.

А сейчас маленький анонс программ направления «Традиция и культура», которые уже начали работать в этом году и тех, которые только собираются открыться в новом.

* **«Ломдим иврит»** - программа для всех желающих учить иврит. Будьте внимательны! Набор в новую группу начинается с сентября. Чем позже вы вольетесь в учебный процесс, тем вам будет сложнее. Начинать с сентября!

Если же у вас уже есть некоторый уровень знаний, то у нас открывается разговорный клуб, где вы сможете смотреть фильмы, учить песни и говорить на иврите с единомышленниками.

* **Программа «Споём вместе»** — не для профессиональных певцов и музыкантов, хотя и таковые приходят к нам. А вот если песни на идиш вызывают в вашей душе живой отклик, если вы хотите петь их дома, с друзьями, с родными, то эта программа для вас.

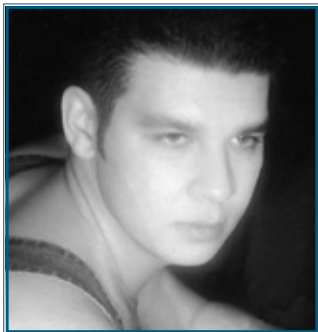
* **Программа «Кафе-Мидраш»** поначалу вызывала вопрос. Что же это: обсуждение мидрашей или кулинария? Оказалось - ни то, ни другое. Это очень приятное и полезное общение с чаепитием на почве еврейской литературы.

* **Программа «Танцуем вместе»** еще не начала свою работу. Но группа «Споём вместе» так хотела еще и танцевать ашкеназские танцы, что руководителю проекта пришлось идти навстречу своим посетителям.

* Вполне возможно, что с этого года начнется опять проект **«Идиш-Центр»**, но это зависит только от вас. Звоните нам по тел. **7024976**. Говорите, что вы хотите записаться в группу идиш, и мы начнем заниматься.

Не забывайте также, что кроме этих «свеженьких» проектов, в нашем центре действуют проекты - ветераны: группа «Шаббат», поэтический клуб «Песнь песней», «Бейт Мидраш» с Молодежной Еврейской Ассоциацией. Вместе мы отмечаем еврейские праздники и памятные даты. Но если в этот список программ направления «Традиция и культура» вам захочется внести еще какие-то проекты, мы открыты для предложений!

Женя Лопатник.



Павел Бронштейн родился (слава Б-гу и родителям — Стелле и Леониду!) в 1971 году в Украине, в славном городе Харькове. Спустя некоторое время, там же, окончил институт искусств, театральное отделение и таким образом, стал актером. С 1995г. проживает в Израиле. Востребованный деятель культуры, участвующий во многих творческих проектах.

Много лет работает в знаменитом театре Леонида Хаита «Люди и куклы», в составе которого стал участником фестиваля «Русские ночи в Нью-Йорке» и победителем на международном фестивале искусств «Золотая Ханукия» в Берлине. Стихи начал писать с раннего детства, что привело его к тому, что: он стал Лауреатом третьего израильского молодежного литературного фестиваля, в 2005 году вышел его первый сборник стихов «Отражение», в 2007г. несколько стихов напечатаны в журнале «Москва поэтическая», последнее достижение на сегодняшний день — финалист поэтического турнира «Пушкин в Британии» 2009.

А когда-то Павел и его младший брат Дмитрий были завсегдатаями Еврейского культурного центра и вели там еженедельную программу для молодежи «Шоу братьев Бронштейн». Вспомните-ка старый Центр в Плетневском переулке. Так пожелаем же нашему земляку удачи, вдохновения и творческих побед.

Тень любви

Прошу, не убивай любовь ко мне,
Нельзя ей умереть на полдороге!
Не дай ей затеряться средь теней,
Таких холодных и со взглядом строгим.

Из уст не оброни святую ложь,
Так осенью деревья поступали,
Так в лунном свете отражалась дрожь
Воды, в которую слеза упала.

Мне без перил непросто вверх идти,
Под звуки незвучащего оркестра,
Читать еще не сочиненный стих
На сцене счастья, где уже нет места...

В провале пьесы каждый виноват,
Я сам везде расклеивал афиши
И так спешил раздаривать слова,
Не веря в то, что их ты не услышишь.

Но тень любви, не посмотрев назад,
Уходит прочь, в тумане растворяясь...
А вечер серебром с ветвей сползал,
Как будто, за грехи чужие каясь.

* * *

Любовь — соседка, взявшая взаймы,
При новой встрече опускает взоры,
Любовь — дыханье на стекле зимы -
Красивые, невечные узоры...



Десятки тысяч харьковчан разлетелись по миру, унося воспоминания о парках детства и улицах молодости. С чего же начинался этот город? Как маленькая казацкая застава превратилась в четвертый по величине мегаполис СССР? Какие нити связывают евреев, Харьков и Израиль?

Харьковский регион всегда был на стыке цивилизаций и народов, до сих пор балансируя на грани «уже не Украина, еще не Россия».

Этнокультурная гибкость стала залогом мирного соседства Ивана, Васыля и Моисея, трамплином для еврейского взлета в Харькове.

За это Пограничье воевали принявшие иудаизм «неразумные хазары», половцы, печенеги и древнерусские княжества. После монгольского нашествия здесь воцаряется Дикое Поле - ничейная зона, опасная для оседлой жизни. Украинские казаки приходят на эти вольные земли в середине 17-го века, присягая московскому царю на борьбу с татарами. В 1654 году холм при слиянии рек Харьков и Лопань обносят бревенчатой оградой - так рождается крепость Харьков.

Легендарный основатель города казак Харько, 700-тонный подарок скульптора Церетели, известен всем. В отличие от украинского «праотца», имя первого харьковского еврея скрыто в тумане веков. Наверное, это был какой-нибудь Янкель или Хаим, пригнавший в пограничный форт телегу с австрийским сукном, турецкими саблями и польскими бусами.

В 1709 году царь Петр укрепил стены Харькова, и евреи потянулись сюда на ярмарки. По иронии истории первый сохранившийся архивный документ о евреях Харькова (1788) сообщает о сколах - группа иудеев не признает власть купца и раввина Моисея Александровича и требует суда по русским законам. В 1799-м появилось еврейское кладбище на Холодной горе, а к 1800 году относится случай насильственного крещения похищенного еврейского ребенка.

По требованию христианских купцов Сенат разрешает иудеям только оптовую торговлю в Харькове. Главный удар наносит «Положение о черте оседлости» (1804): более чем на столетие Харьковская губерния - единственная из украинских губерний, становится запретной для евреев. Вековое пребывание «за чертой» сформировало уникальный облик местного еврейства. Сквозь сито ограничений в Харьков прорвутся только самые квалифицированные мастеровые, сливки купечества и интеллигенции.

Выгнав евреев с ярмарки 1805 года, православные купцы безбожно поднимают цены. Иудеи ежегодно возвращаются в Харьков, снимая магазины и дома на подставные

имена, обильно «смазывая» таможенно, приставов и лично полицмейстера.

При Николае Первом рекруты-евреи составили половину харьковского гарнизона. С 1835 года купцам-евреям разрешили легально селиться в гостиницах. Так возникают две общины с отдельными синагогами - солдатская и купеческая. Вдова Шимефельд в 1856 году платит 500 рублей за право кошерно кормить всех приезжих евреев. Отведав ее отвратительной стряпни, еврейские купцы «дарят» городской казне 1500 рублей для избавления от услуг вдовы.

В либеральную эпоху Александра «Освободителя» губернатор граф Сиверс разрешает более свободный доступ евреев для оживления экономики Харькова. В 1860-м на ярмарки приезжают 4000 евреев, а в 1863-м - уже 20 тысяч! Город получает мощный финансовый импульс, мозги энергичных купцов и руки талантливых мастеров. Евреи делают Харьков вторым по значению ярмарочным центром Империи (после Нижнего Новгорода), а железнодорожный магнат Самуил Поляков превращает Харьков в крупнейший транспортный узел юга страны. За 15 лет постоянное еврейское население города вырастает в семь (!) раз — до 5000 человек (1879). Открывается сеть кошерных магазинов Кабакова и Зельманова. Губернский герб украшается золотой шестиконечной звездой над конской головой — символом успешной ярмарки.

Рувим Рубинштейн открывает первый харьковский банкирский дом. Его сыновья Леон и Адольф создают еще четыре банка, три сахарных завода и пивоваренный завод «Новая Бавария». Адольф получает четыре ордена за поддержку детского приюта и больницы. Первый в Харькове автомобиль принадлежал юному Иосифу Адольфовичу, пианисту и поклоннику музыки Вагнера. Знаменитой наследницей этой семьи стала дочь Леона - танцовщица и актриса Ида Рубинштейн, памятная по картине Серова.

Торговые дома Волкенштейна и братьев Сойфер развивают харьковское машиностроение и текстильную индустрию. Пейсах Бурас строит одну из крупнейших в стране табачных фабрик, а его сын-инженер Арон Бурас создает систему очистки канализации Харькова («Гран-При» петербургской выставки 1904 года).

Умные губернаторы, видевшие в евреях «закваску» для процветания Харькова, иногда сменялись юдофобами. Губернатор Гнобинзен депортировал опытного механика Лейзера Розенбаума и 67 семей евреев-ремесленников (1893). Гнобинзен пытался выселить из Харькова даже Лазаря Шехтера - главного инженера «Русского Паровозостроительного общества», одного из создателей ХПЗ (ныне знаменитого танкового «Завода имени Малышева»).

Харьковский университет, созданный вторым в России после Московского, магнитом притягивает еврейскую молодежь. Первый иудей стал харьковским студентом в 1814 году. Здесь же получил диплом офтальмолог Макс Мандельштам (1860) - будущий сподвижник Теодора Герцля. Евреи рвались к знаниям, составив 28 процентов (!) всех студентов Харьковского университета в 1886 году (на медицинском факультете среди студентов было 41,5 процент евреев). «Процентная норма по Харькову: Университету запрещалось принимать более пяти процентов «лиц иудейского вероисповедания».

1900-1917 годы - время расцвета 15-тысячной еврейской общины Харькова. Самые красивые дома городского центра и престижной улицы Сумской, которыми до сих пор гордятся харьковчане, либо служили офисами банков и фирм с еврейским капиталом, либо возводились архитекторами Александром Гинзбургом и Виктором Эстровичем, либо принадлежали евреям (доходные дома Мовшовича, Фреймана, особняк Юзефовича). Евреев среди горожан было 10

процентов, среди купцов второй гильдии — 25 процентов, а среди купцов первой гильдии — 95 процентов!

Евреи стали издателями и журналистами ведущих газет и журналов

губернии. Почти все типографии принадлежали евреям, в том числе и крупнейшая — Моисея Зильберберга (позже типография «Коммунист» обкома КПУ, ныне «Глобус»). Евсей Элькин издавал ежегодный справочник «Весь Харьков». Евреи-музыканты, певцы и артисты составляли основу харьковских оркестров и театров (только в сезоне 1901-1902 гг. - 130 исполнителей-евреев).

Харьковское Медицинское общество было создано еврейскими врачами во главе с Евсеем Браунштейном, лидером Сионистского комитета. Офис общества и Хоральная синагога строились рядом - номера 14 и 12 по улице Пушкинской. Любителям тайн сообщу, что в подземелье между этими зданиями находился тоннель 18-го века, шедший из центра старой крепости за ее стены.

Весной 1905-го по призыву выдающегося филантропа Пейсаха Бураса создается «Общество пособия бедным евреям Харькова». 1600 человек финансируют бесплатную лечебницу, столовую, аптеку и туберкулезный санаторий. Харьковский раввин Шолом Эпштейн собирает по подписке и рассылает в погромленные города 33 тысячи рублей. Важно подчеркнуть, что в самом Харькове никогда не было еврейских погромов - ни до революции, ни в ходе гражданской войны.

СOLIDНАЯ еврейская публика голосовала за либералов-кадетов на выборах в Госдуму, а молодежь увлекалась радикализмом. Полиция периодически арестовывала евреев членов Бунда, «Поалей-Цион» и РСДРП. Профессор Вязигин, лидер местных черносотенцев, стал депутатом 3-й Думы. Этот интеллигент - историк средневековья стал антисемитом потому, вероятно, что он оставался почти единственным неевреем на улице Куликовской (Мельникова), а дом Вязигина стоял напротив огромного офиса «Общества пособия бедным евреям»

Харьков был одним из крупнейших центров сионизма. Еще в 1882 году евреи - студенты Университета создают общество БИЛУ («Дом Яакова, вставай и пойдем!»), становясь пионерами еврейского заселения Эрец-Исраэль. Мне довелось изучать архивное дело харьковской полиции, которая следила за поездками билуицев в Одессу, Стамбул и Палестину. Харьковское издательство «Улей» печатало в 1897-1902 годах материалы всех Сионистских конгрессов и сборники «Вестник Сиона». Большим авторитетом пользовался в Харькове доктор Яков Бернштейн-Коган — один из лидеров сионистского движения, первый окружной врач еврейских колоний Эрец-Исраэль. Осенью 1903 года произошло важное событие в истории сионизма: Харьковская конференция сионистов России приняла ультиматум, требующий от Теодора Герцля отказаться от «плана Уганды».

К 1917 году в Харькове уже 25 тысяч евреев, развитые общинные институты и система образования от детского сада до еврейской гимназии, широкий слой еврейской интеллигенции и благотворителей, пять больших синагог. Хоральная синагога (1913) — крупнейшая в Восточной Европе, построена победителем всероссийского конкурса Яковом Гевирцем (1000 мест, 42-метровая высота до купола). Если бы не революция, община Харькова по богатству и поддержке Израиля могла бы сегодня сравниться с Бостоном и Чикаго.

(продолжение следует)

ИСААК (АЙЗЕК) БАШЕВИС ЗИНГЕР



Литература на идиш — совсем небольшая веточка на дереве всемирной еврейской литературы и, как это ни печально, она, скорее всего, уже не будет расти. Но и не засохнет — а значит, не умрет и язык европейских евреев, язык наших бабушек и дедушек — благодаря таким книгам, таким писателям, которые всегда будут читаемы, востребованы, как любая настоящая классическая литература.

Это Мендель Мойхер-Сфорим, и Шолом-Алейхем, и Ицхак-Лейбуш Перец, и Исаак Башевис Зингер.

Есть два Зингера, два брата, два прекрасных, но совершенно разных писателя. Старший Израиль Иошуа Зингер (1893-1944) — один из немногих романистов, писавших на идиш. Младший Исаак Башевис Зингер (1904-1991) — автор нескольких романов и непревзойденный мастер короткого рассказа.

Зингеры — семья потомственных раввинов. Традиционная еврейская жизнь, двор на Крохмальной улице Варшавы, хедер, иешива, бет-дин. Позднее — родина матери Билгорай, где время и вовсе остановилось: жизнь евреев маленького городка течет так же, как сто лет назад. Но вот старший брат оставляет иешиву, пытается стать художником, пробует писать, уезжает в Киев, где работает корректором, рассыльным, редактором, снова возвращается в Варшаву, и, наконец, в 1933 году, приезжает в Америку, где работает в еврейском еженедельнике «Форвертс» и создает самые крупные свои произведения: «Братья Ашкенаси» (1936) и «Семья Карновских» (1943). Израиль Иошуа первым из еврейских писателей старался преодолеть традиционность жанра короткого рассказа и пытался создать масштабную картину исторических изменений еврейской жизни, следуя традициям европейской литературы того времени. Его романы стали всемирно известны благодаря английским переводам, но не переводились на русский язык. Может быть, знакомство русскоязычного читателя с Израилем Иошуа Зингером еще впереди.

Помимо сближения еврейской литературы с общеевропейской, старшему Зингеру принадлежит еще одна огромная заслуга: он проложил путь младшему брату, сначала вытаскив Исаака из небытия Крохмальной улицы в варшавские газеты, а потом — из небытия предвоенной Европы — в Нью-Йорк.

В 1925 году в варшавском еженедельнике «Литературише

блетер» появился первый рассказ Исаака Зингера. В это время складывается его литературное имя: Башевис Зингер — чтобы его не путали с братом (ведь даже инициалы у них совпадают), Исаак добавляет к отцовской фамилии имя матери Бас-Шевы. Следующие десять лет он работает в журнале «Глобус», много переводит, пишет статьи, рецензии, заметки, но не публикует ни одного художественного произведения. Лишь в 1933 году в «Глобусе» печатаются отрывки его повести «Сатана в Горае». И сразу становится ясно, что Исаак может быть и ученик Израила Иошуа (младший Зингер и сам всегда так считал), но отнюдь не подражатель. Герои Израила Иошуа — его современники: капиталисты, революционеры, политики, которых Зингер-старший привел в еврейскую литературу взамен богобоязненного «местечкового» еврея. Герои Исаака Башевиса Зингера — в основном люди странные, стороны человеческого бытия, на которые Исаак обращает внимание читателя, чаще всего необычны. Мистика переплетается в его сюжетах с реализмом, ироничный и насмешливый тон повествования оттеняет трагизм происходящего. Основная тема его прозы — ушедший мир польского еврейства: традиции, легенды, чудотворцы, мистики... И здесь идиш помогает Зингеру: «Язык, который умирает, больше подходит для того, чтобы писать о лаплетутниках, о прокаженных чертенятах, о злых бесах. И чертям, и привидениям нравится идиш. Насколько я знаю, именно на идиш они и говорят».

В 1935 году Исаак приезжает в Америку. Первые его книги выходят уже после смерти брата, после войны, после Катастрофы: сборник рассказов «Гимпель-дурень» (1945), роман-эпопея «Семья Мушкатов» (1946); а мировая известность приходит к Башевису Зингеру после выхода «Семьи Мушкатов» в английском переводе (1950). В 1953 переводятся на английский и его рассказы. В 1978 году Исааку Башевису Зингеру была присуждена Нобелевская премия по литературе. К этому времени вышли в свет 7 сборников его рассказов, 8 романов и 11 детских книг.

«Некоторые считают, что идиш — мертвый язык, — писал Зингер. — То же самое говорили про иврит две тысячи лет подряд. Его возрождение в наше время просто чудо... Идиш еще не сказал своего последнего слова. Он таит в себе сокровища, неведомые миру...» Неведомые миру сокровища таит в себе еврейская культура. Но мир после Катастрофы изменился и продолжает меняться и сейчас — люди разных национальностей живут все ближе друг к другу, а значит, должны научиться понимать. Должны отказаться от стереотипов и ложных мифов. Должны лучше узнать друг друга. Книги Исаака Башевиса Зингера ведут именно по этому пути.

ПЛАН МЕРОПРИЯТИЙ ЕОКЦ «БЕЙТ ДАН» НА ИЮЛЬ 2009 ГОДА

Дата	Время	Место проведения	Направление	Мероприятие
6.07-31.07	9.00-13.00	22,23,24, 25, двор «Бейт Дана»	«Мазаль Тов»	Каникулярная программа для дошкольников «Кайтана»
20.07-29.07		Пансионат «Солнечная долина», Тарханкут, Крым	Все направления	Семейно-молодежный выездной лагерь-семинар



При поддержке Американского Еврейского Распределительного Комитета «Джойнт»

РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ БЕСПЛАТНО

Издатель — Харьковской областной благотворительный фонд Еврейский Общинный Культурный Центр «Бейт Дан». г. Харьков, пер. Фанинский, 2. Тел. 702-49-76
E-mail: beitdan@davar.org.ua www.davar.org.ua

Главный редактор — Елена Елагина. Дизайн и компьютерная верстка — Андрей Ушаков.
Лит. редактор и корректор — Мэри Руссенберг